

DIN EN ISO 21549-5

ICS 35.240.80

**Medizinische Informatik –
Patientendaten auf Karten im Gesundheitswesen –
Teil 5: Identifikationsdaten (ISO 21549-5:2008);
Englische Fassung EN ISO 21549-5:2008**

Health informatics –
Patient healthcard data –
Part 5: Identification data (ISO 21549-5:2008);
English version EN ISO 21549-5:2008

Informatique de santé –
Données relatives aux cartes de santé des patients –
Partie 5: Données d'identification (ISO 21549-5:2008);
Version anglaise EN ISO 21549-5:2008

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Medizin (NAMed) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Norm wurde vom ISO/TC 215 „Health informatics“, WG 5 „Health cards“, in Zusammenarbeit mit dem CEN/TC 251 „Medizinische Informatik“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NEN (Niederlande) gehalten wird.

Der Fachbereich 7 „Medizinische Informatik“ und insbesondere die Mitarbeiter des Arbeitsausschusses NA 063-07-05 AA „Karten“ des Normenausschusses Medizin (NAMed) im DIN haben an der Erarbeitung mitgewirkt.

Diese Norm enthält unter Berücksichtigung des Präsidialbeschlusses 13/1983 die Englische Fassung der internationalen Norm EN ISO 21549-5:2008.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3166-1	siehe DIN EN ISO 3166-1
ISO 8601	siehe DIN ISO 8601
ISO 21549-1	siehe DIN EN ISO 21549-1
ISO 21549-2	siehe DIN EN ISO 21549-2
ISO 21549-6	siehe DIN EN ISO 21549-6

Zusammenfassung:

Diese Norm definiert eine Struktur für Personenstammdaten eines Patienten auf Karten im Gesundheitswesen. Die personenbezogenen Identifikationsdaten (z. B. Name, Geburtsdatum und persönliche Identifikationsnummer des Patienten) können innerhalb des Gesundheitswesens auf einer Krankenversichertenkarte, einer Gesundheitskarte oder einer anderen Patientenkarte zum Einsatz kommen, um eine eindeutige Zuordnung von administrativen und klinischen Daten zum Patienten zu ermöglichen. Die Datenstruktur stellt einen Mindestdatensatz von Datenelementen bereit, die insbesondere dazu geeignet ist, den Karteninhaber in einem anderen Staat als dem Versicherungs- oder Wohnsitzstaat bei Inanspruchnahme medizinischer Leistungen zu identifizieren. Die Identifikationsdaten können in Verbindung mit den Verwaltungsdaten des Patienten (siehe DIN EN ISO 21549-6) im Ausland den Anspruch auf Kostenerstattung dokumentieren und eine spätere Kostenübernahme durch den Kostenträger erleichtern.

Bei der Erarbeitung wird des weiteren großer Wert darauf gelegt, dass die in DIN EN ISO 21549-5 (Identifikationsdaten) und DIN EN ISO 21549-6 (Verwaltungsdaten) enthalten Datenelemente und Definitionen sowohl mit den Personenstammdaten der Europäischen Krankenversichertenkarte [en: European health insurance card (EHIC)] sowie mit den Versicherungsdaten der deutschen Elektronischen Gesundheitskarte konform sind.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 3166-1, *Codes für die Namen von Ländern und deren Untereinheiten — Teil 1: Codes für Ländernamen*

DIN EN ISO 21549-1, *Medizinische Informatik — Patientendaten auf Karten im Gesundheitswesen — Teil 1: Allgemeiner Aufbau*

DIN EN ISO 21549-2, *Medizinische Informatik — Patientendaten auf Karten im Gesundheitswesen — Teil 2: Gemeinsame Elemente*

DIN EN ISO 21549-6, *Medizinische Informatik — Patientendaten auf Karten im Gesundheitswesen — Teil 6: Verwaltungsdaten*

DIN ISO 8601:2006-09, *Datenelemente und Austauschformate — Informationsaustausch — Darstellung von Datum und Uhrzeit (ISO 8601:2004)*

— Leerseite —

English Version

Health informatics – Patient healthcard data –
Part 5: Identification data
(ISO 21549-5:2008)

Informatique de santé – Données relatives aux cartes de
santé des patients – Partie 5: Données d'identification
(ISO 21549-5:2008)

Medizinische Informatik – Patientendaten auf Karten im
Gesundheitswesen – Teil 5: Identifikationsdaten
(ISO 21549-5:2008)

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels